VLP Family Letter Template for PALS-Kindergarten – Fall 2023– Spanish

VLP provides this template to divisions and schools to assist with family communication about *PALS*. Division and school leaders are encouraged to send this letter as well as the child's *Student Summary*. If applicable, information regarding the *intervention program* you will provide for the student may be entered into this template.

Estimada familia de _____,

PALS-K es una evaluación del desarrollo de la alfabetización de los niños que se ha utilizado durante más de veinte años con estudiantes de la primaria en Virginia. Los resultados de este examen se utilizan para determinar las metas de aprendizaje de cada estudiante, planificar la instrucción en el aula y mejorar la identificación sobre los niños que necesitan apoyo o instrucción adicional en lectura y alfabetización.

El enfocarse en la detección y la intervención temprana de las dificultades de lectura es una política requerida por el estado (Iniciativa de Lectura de Intervención Temprana, EIRI). El examen *PALS-K* es un examen que ayuda a las escuelas y a los maestros a cumplir con ese mandato.

PALS-K provee puntuaciones de las tareas individuales las cuales muestran la cantidad de preguntas que el estudiante respondió correctamente en cada de ellas. También provee un *Puntaje Total* cual combina todas las áreas. Hay un punto de referencia de Puntaje Total diferente para cada nivel de grado y cada período de tiempo (otoño y primavera).

El punto de referencia de Puntaje Total para el otoño del kinder es 29. La Puntuación Sumada de su hijo es _____.

Si el Puntaje Total de su hijo cumple o supera el punto de referencia, su hijo *no* está automáticamente identificado para recibir la intervención financiada por medio de la iniciativa EIRI. Sin embargo, las puntuaciones de las tareas individuales de su hijo aún pueden indicar que su hijo necesita instrucción en esas áreas específicas.

Si el puntaje total de su hijo es menos del punto de referencia, esto indica que su hijo está significativamente atrasado en el desarrollo de la alfabetización básica y ha sido identificado por *PALS-K* para recibir la intervención. La Iniciativa de Lectura de Intervención Temprana (EIRI) requiere que los estudiantes identificados reciban 2.5 horas de instrucción adicional por semana más allá de la instrucción regular en el aula.

Las divisiones y las escuelas pueden decidir cómo se otorgara la intervención y cómo comunicar ese plan a las familias. Las 2.5 horas pueden incluir tiempo con una *persona* o un *programa*, o una *combinación* de los dos. Usted puede pedirle aclaraciones al maestro de su hijo.

La intervención de su hijo: Describe the child's intervention here; provide Spanish translation. Consider including:

- Days of the week (e.g., Monday through Friday) / time of day (i.e., 10:00-10:30 am)
- Intervention focus/goals (i.e., phonemic awareness, spelling)
- Mode of intervention (e.g., direct instruction or computer program, individual or small group)
- Name of the person working with student's intervention
- Description of materials (i.e., what will the student use?)/ instruction (i.e., what will the student do?)

En las próximas páginas, usted encontrará:

- Una *muestra de un resumen* del examen de un estudiante de kinder, para así ayudarle a comprender el reporte de su propio hijo.
- Una tabla más detallada con información sobre las tareas individuales.
- Una *hoja de información sobre la examinación literaria en Virginia* que responde algunas de las preguntas más comunes.
- El resumen de su hijo/hija

Atentamente,
Principal/School Division staffer name/ signature

Tareas de Kindergarten Otoño *PALS 2023*

	Tarea	Propósito	Puntaje Máximo	Información sobre Punto de Referencia de Otoño
Tareas de Nivel de Entrada	**Conciencia de la Rima**	identificar palabras que riman	10	• Punto de Referencia = 5 • Si la puntuación del grupo es menos de 5, cual es el punto de referencia, la tarea se administra de forma individual
	Conciencia de Sonido Inicial	emparejar imágenes de acuerdo con el sonido inicial	10	• Punto de Referencia = 5 • Si la puntuación del grupo es menos de 5, cual es el punto de referencia, la tarea se administra de forma individual
	Conocimiento del Alfabeto	identificar letras minúsculas del alfabeto	26	• Punto de Referencia = 12
	Sonidos de Letras	producir sonidos de letras mayúsculas	26	• Punto de Referencia = 5
	Ortografía	usar letras para representar 1-3 sonidos en palabras cortas	20	• Punto de Referencia = 2
	Concepto de Palabra		0	• *Concepto de Palabra (Concept of Word – COW)* no se administró • Se asigna un puntaje de 0 a todos los estudiantes evaluados con el examen PALS de manera estándar
	Puntuación Sumada de otoño de Kindergarten		92	• **Punto Total (mínimo) de Referencia: 29**
Tareas Opcionales	**Mezcla**	mezclar oralmente de 2 a 4 sonidos del habla para producir palabras	20	• No se ha establecido un punto de referencia para el otoño de Kindergarten
	El Sonido a Letra	identificar letras al principio, en medio y al final de las palabras	40	• No se ha establecido un punto de referencia para el otoño de Kindergarten
	Listas de Palabras	Leer palabras comúnmente encontradas en ese grado. *Preprimer, Primer*, 1er Grado están disponibles	20	• No se ha establecido un punto de referencia para el otoño de Kindergarten

Ejemplo de resumen del examen *PALS-K* para kinder: Otoño de 2023

Individual Rhyme y *Individual Beginning Sounds* solo se administran si la puntuación del grupo es menos de 5. Si la puntuación del grupo es menos de 5, la puntuación individual cuenta hacia la puntuación total.

STUDENT SUMMARY - FALL

pals™

This report lists all scores entered for the student. In the Fall and Spring columns, task benchmarks or a Summed Score benchmark is in parentheses following selected task scores. In the Mid-Year column, Mid-Year ranges are in parentheses following selected task scores. Benchmarks and Mid-Year ranges are only displayed for students who were given the assessment using Standard Administration.

- Student: **Sample Student A**
- Grade: **Kindergarten**
- Teacher: **Michelle B**
- School: **Example Elem**

Concept of Word – COW no se administró este otoño. Así es que se asigna un puntaje de 0 a todos los estudiantes evaluados de manera estándar.

Blending, Sound-to-Letter y *Word Lists* son tareas OPCIONALES. Las maestras administran estas tareas si creen que la información adicional será útil. El puntaje de estas tareas no cuenta en la Puntuación Sumada.

		PALS TASK		FALL SCORES (ID)	FALL MAX
ENTRY-LEVEL TASKS		Group Rhyme		5 (5)	10
		Group Beginning Sound		6 (5)	10
		Individual Rhyme			10
		Individual Beginning Sound			10
		Lower-Case Alphabet Recognition		7 (12)	26
		Letter Sounds		2 (5)	26
		Spelling		8 (2)	20
		Concept of Word	Pointing	0	0
			Word ID	0	0
			COW Word List	0	0
		Summed Score		28 (29)	92
OPTIONAL TASKS	PHONEME LEVEL	Blending		8	20
		Sound-to-Letter		12	40
	WORD LISTS	Preprimer Word List		15	20
		Primer Word List		10	20
		First Grade Word List		10	20

RA es un símbolo que indica que al estudiante se le administró *PALS-K* de modo remoto / o de combinación. Es decir, una o más tareas se administraron virtualmente. Un estudiante con la designación de RA en rojo debe recibir 2.5 horas de intervención de alfabetización por semana durante el año escolar.

ID es un símbolo de identificación que indica que el estudiante: 1) anotó menos del punto total de referencia de 29, o 2) permanece identificado desde la evaluación anterior si es que esa fue administrada de forma remota.
Un estudiante con la designación de identificación debe recibir 2.5 horas de intervención de alfabetización por semana durante el año escolar.

Los números entre paréntesis representan la puntuación mínima, o el puntaje de referencia de cada tarea. Un puntaje abajo del Punto de Referencia indica que instrucción en esa área es requerida. El número en la columna gris indica la puntuación máxima para esa tarea.

pals K–3™ Phonological Awareness Literacy Screening

Virginia Literacy Partnerships

Informe sobre la evaluación de alfabetización en Virginia

¿Qué es la alfabetización?

La alfabetización significa que alguien puede leer y escribir. El objetivo de la lectura es el de poder comprender la materia que se lee. Los niños deben de:

1. *decodificar* - combinar sonidos para leer palabras
2. *codificar* - deletrear palabras
3. *comprender y utilizar el lenguaje.*

A medida que las habilidades de los niños mejoren en estas tres áreas, ellos desarrollaran *fluidez* y *comprensión*.

¿Qué es una evaluación de alfabetización?

Un examen de alfabetización (también conocida como prueba o examinación) está diseñado para identificar a los niños con alto riesgo de problemas en la lectura. Si los estudiantes que necesitan apoyo adicional se identifican, recibirán *intervención* (es decir, instrucción adicional) para ayudar al estudiante a progresar en lectura. El riesgo de dificultades de lectura se puede detectar desde kínder, y así proveer intervención temprana, la cual es esencial. Además, el puntaje del examen *PALS* permite a los maestros enfocar su instrucción para satisfacer las necesidades de los estudiantes.

¿Qué es *PALS*?

PALS es un examen de alfabetización patrocinado por el Departamento de Educación de Virginia. *PALS* está diseñado para medir las habilidades de alfabetización de los estudiantes en el momento que se administra el examen. En lugar de enfocarse en medir todos los componentes de la alfabetización, *PALS* se enfoca específicamente en medir las habilidades de *decodificar* y *codificar*. Por lo cual *PALS* no ofrece una medida completa de las habilidades de alfabetización de su hijo.

¿Qué significan los puntajes de *PALS*?

PALS provee *puntajes individuales de las tareas* las cuales muestran la cantidad de preguntas que el estudiante respondió correctamente en cada de ellas. También provee *un Puntaje Total,* el cual combina todas las áreas. Si el *Puntaje Total* de un niño es más bajo que el punto de referencia, el estudiante califica para recibir fondos estatales para la intervención. Hay un punto de referencia de *Puntaje Total* diferente para cada nivel de grado y cada período de tiempo (otoño y primavera). Pero no hay un punto de referencia de *Puntaje Total* para mediados de año. Sin embargo, la evaluación de mitad de año permite a los maestros monitorear los puntajes de las tareas individuales de los estudiantes entre los períodos de evaluación de otoño y primavera.

Si el *Puntaje Total* de su hijo supera o es igual al punto de referencia de otoño o primavera, los puntajes de las tareas individuales aún pueden indicar que su hijo necesita instrucción en esas áreas específicas.

Si el *Puntaje Total* de su hijo es menor al punto de referencia de otoño o primavera, esto indica que su hijo está significativamente atrasado en el desarrollo de la alfabetización y ha *sido identificado como teniendo una puntuación menor al Puntaje Total de referencia de PALS*.

Los estudiantes que tienen ID y / o RA por su nombre tienen un *Puntaje Total* más bajo del punto de referencia de otoño o primavera, por lo cual la Iniciativa de Lectura de Intervención Temprana (EIRI) require que esos estudiantes reciban 2.5 horas de instrucción por semana adicionales a la instrucción regular en el aula. Las divisiones y las escuelas pueden decidir cómo se otorgara la intervención y cómo comunicar ese plan a las familias. Las 2.5 horas pueden incluir tiempo con una *persona* o un *programa*, o una *combinación* de ambos. *Usted puede preguntar a la escuela de su hijo sobre la intervención EIRI proporcionada para su hijo.* La *Oficina de PALS* le ofrece una plantilla más detallada a las divisiones y las escuelas para que brinden más información sobre la puntuacion de su hijo en el examen de *PALS*.